



DECRETO DEL DIRIGENTE
Segreteria Generale
Ufficio gestione giuridica del personale
DEKRET DES LEITERS
Generalsekretariat
Amt für die dienstrechtliche Verwaltung des Personals

Accoglimento in posizione di comando presso la Regione Autonoma Trentino-Alto Adige di una dipendente dalla Provincia Autonoma di Bolzano

Aufnahme in der Stellung einer Abordnung bei der Autonomen Region Trentino-Südtirol einer Bediensteten der Autonomen Provinz Bozen

Visto il D.P.Reg. n. 3/L di data 19 aprile 2007, con il quale è stato emanato il “Regolamento previsto dall’art. 5, comma 5 della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3, in materia di comandi e distacchi, ai sensi dell’art. 7, comma 1 della legge regionale 5 dicembre 2006, n. 3;

Aufgrund des DPRReg. vom 19. April 2007, Nr. 3/L, mit dem die Verordnung gemäß Art. 5 Abs. 5 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3 betreffend Abordnungen und Abstellungen im Sinne des Art. 7 Abs. 1 des Regionalgesetzes vom 5. Dezember 2006, Nr. 3 erlassen wurde;

Vista la deliberazione della Giunta regionale di data 5 dicembre 2017, n. 293, con la quale si autorizza il Dirigente della Ripartizione IV – Gestione risorse umane a richiedere il collocamento in posizione di comando presso la Regione di dipendenti di altri enti sulla base delle domande pervenute e comunque nei limiti previsti dalla legge regionale n. 4/2017 e succ. mod.;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 5. Dezember 2017, Nr. 293, mit dem der Leiter der Abteilung IV – Verwaltung der Humanressourcen ermächtigt wurde, die Abordnung von Bediensteten anderer Körperschaften zur Region aufgrund der eingelangten Anträge und jedenfalls innerhalb der im Regionalgesetz Nr. 4/2017 i.d.g.F. vorgesehenen Grenzen zu beantragen;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 183 di data 13 ottobre 2021, “Modifica della deliberazione n. 16 di data 25 febbraio 2021 - Determinazioni in merito all’adozione dei provvedimenti in materia di personale”;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 13. Oktober 2021, Nr. 183 „Änderung des Beschlusses vom 25. Februar 2021, Nr. 16 – Entscheidungen zum Erlass der Maßnahmen betreffend das Personal“;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 117 di data 16 giugno 2021, “Programmazione dei fabbisogni di personale per il triennio 2021-2023”;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 16. Juni 2021, Nr. 117 „Planung des Personalbedarfs für den Dreijahreszeitraum 2021-2023“;

Vista la legge regionale 17 marzo 2017, n. 4 e succ. mod., “Disposizioni urgenti concernenti la delega di funzioni riguardanti l’attività amministrativa e organizzativa di supporto agli uffici giudiziari”;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 17. März 2017, Nr. 4 i.d.g.F. „Dringende Bestimmungen bezüglich der Übertragung von Befugnissen betreffend die Verwaltungs- und Organisations-tätigkeit zur Unterstützung der Gerichtsämter“;

Vista la domanda di collocamento in posizione di comando della Signora C.D.F, dipendente della Provincia Autonoma di Bolzano, inquadrata nella posizione economica di ispettrice amministrativa

Nach Einsichtnahme in den Antrag auf Abordnung von Frau C.D.F, Bedienstete der Autonomen Provinz Bozen, eingestuft in der Besoldungsklasse des Berufsbildes

– VIII livello;

Accertato che la dott.ssa D.F risulta essere l'unica richiedente comando, in possesso dell'attestato di conoscenza della lingua italiana e tedesca, che ha indicato tra le preferenze gli uffici regionali siti a Bolzano;

Vista la nota di data 13 settembre 2021, con la quale la Dirigente della Ripartizione III – Minoranze linguistiche, integrazione europea e aiuti umanitari, sentito il Direttore dell'ufficio integrazione europea, tenuto conto delle capacità e competenze specifiche per lo svolgimento delle incombenze inerenti il settore dei contributi della dott.ssa D.F, ha chiesto che venga richiesta in posizione di comando con assegnazione alla Ripartizione da lei diretta;

Vista la nota di data 21 settembre 2021, con la quale è stato richiesto alla Provincia Autonoma di Bolzano, il collocamento in posizione di comando presso la Regione Trentino-Alto Adige, della signora C.D.F, profilo professionale di ispettrice amministrativa – VIII livello, al fine di assegnarla alla Ripartizione III – Minoranze linguistiche, integrazione europea e Giudici di pace – sede di Bolzano;

Vista la nota di data 27 settembre 2021, con la quale la Signora C.D.F ha dato il proprio assenso al comando presso la Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;

Vista la nota di data 11 ottobre 2021, con la quale la Provincia Autonoma di Bolzano, esprime parere favorevole all'accoglimento in posizione di comando presso la Regione Trentino-Alto Adige della Signora C.D.F, a partire dal 9 novembre 2021;

Ritenuto quindi di accogliere in posizione di comando presso la Regione Autonoma Trentino-Alto Adige la dipendente della Provincia Autonoma di Bolzano, signora C.D.F, a tempo parziale 19 ore, a decorrere dal 9 novembre 2021 fino all'8 novembre 2022, con assegnazione alla Ripartizione III – Minoranze linguistiche, integrazione europea e Giudici di pace – sede di Bolzano, con attribuzione del trattamento economico accessorio corrispondente alla posizione economica

Verwaltungsinspektorin – VIII. Funktionsebene;

Nach Feststellung der Tatsache, dass Frau D.F die einzige um Abordnung ersuchende Person im Besitz des Zweisprachigkeitsnachweises ist, die Regionalämter in Bozen hat;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben vom 13. September 2021, mit dem die Leiterin der Abteilung III – Sprachminderheiten, europäische Integration und Friedensgerichte nach Anhören des Direktors des Amtes für europäische Integration unter Berücksichtigung der spezifischen Fähigkeiten und Kompetenzen von Frau D.F in Hinblick auf die Durchführung der Aufgaben in Sachen Beiträge beantragt hat, genannte Bedienstete in der Stellung einer Abordnung aufzunehmen und der von ihr geleiteten Abteilung zuzuteilen;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben vom 21. September 2021, mit dem bei der Autonomen Provinz Bozen die Abordnung von Frau C.D.F, Berufsbild Verwaltungsinspektorin – VIII. Funktionsebene, zur Autonomen Region Trentino-Südtirol beantragt wurde, um sie der Abteilung III – Sprachminderheiten, Europäische Integration und Friedensgerichte – Bozen zuzuteilen;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben vom 27. September 2021, mit dem Frau C.D.F der Abordnung bei der Autonomen Region Trentino-Südtirol zugestimmt hat;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben vom 11. Oktober 2021, mit dem die Autonome Provinz Bozen eine positive Stellungnahme zur Abordnung von Frau C.D.F bei der Region Trentino-Südtirol ab 9. November 2021 abgegeben hat;

Nach Dafürhalten demnach, die Bedienstete der Autonomen Provinz Bozen Frau C.D.F mit Arbeitszeit beträgt 19 Wochenstunden, ab 9. November 2021 bis zum 8. November 2022 in der Stellung einer Abordnung bei der Autonomen Region Trentino-Südtirol aufzunehmen und sie der Abteilung III – Sprachminderheiten, Europäische Integration und Friedensgerichte – Bozen mit Zuerkennung der für die Berufs- und Besoldungsklasse C1 vorgesehenen zusätzlichen Besoldungselemente zuzuteilen;

professionale C1;

Visto il Contratto Collettivo 1. dicembre 2008 e succ. mod., ed in particolare l'art. 94, comma 1, recante disposizioni in merito al trattamento economico del personale comandato da altri enti;

Considerato che la spesa per lo stipendio e le altre competenze spettanti alla predetta dipendente per il periodo del comando citato nonché per gli eventuali aumenti di stipendio che si verificheranno durante il periodo medesimo dovrà essere assunta a carico del bilancio regionale;

Vista la legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 e s.m., nonché il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 e s.m.;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 213 di data 23 dicembre 2020 "Approvazione documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2021 – 2023" e succ. mod.;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 214 di data 23 dicembre 2020 "Approvazione del bilancio finanziario gestionale della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2021 – 2023" e succ. mod.;

Accertata la disponibilità di fondi sul capitolo corrispondente dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso, ed accertato che la spesa è compatibile con il patto di stabilità per l'esercizio di competenza e con le regole di finanza pubblica ai sensi dell'art. 28 della legge regionale n. 3/2009 e successive modificazioni;

dispone

- l'accoglimento in posizione di comando presso la Regione Autonoma Trentino-Alto Adige della dipendente della Provincia Autonoma di Bolzano, signora C.D.F, profilo professionale di ispettrice amministrativa, VIII livello, con rapporto di lavoro a tempo parziale 19 ore, a decorrere dal 9 novembre 2021 fino all'8 novembre 2022 con assegnazione alla Ripartizione III – Minoranze linguistiche, integrazione europea

Aufgrund des Tarifvertrags vom 1. Dezember 2008 i.d.g.F. und insbesondere des Art. 94 Abs. 1 betreffend Bestimmungen über die Besoldung des von anderen Körperschaften abgeordneten Personals;

In Anbetracht der Tatsache, dass die Ausgabe für das Gehalt und die weiteren der oben genannten Bediensteten für die Dauer der Abordnung zustehenden Bezüge sowie für die eventuellen Gehaltserhöhungen, die in diesem Zeitraum anfallen sollten, zu Lasten des Haushalts der Region geht;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 i.d.g.F. und des gesetzesvertretenden Dekrets vom 23. Juni 2011, Nr. 118 i.d.g.F.;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 23. Dezember 2020, Nr. 213 „Genehmigung des technischen Begleitberichts zum Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2021-2023“ i.d.g.F.;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 23. Dezember 2020, Nr. 214 „Genehmigung des Verwaltungshaushalts der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2021-2023“ i.d.g.F.;

Nach Feststellung der Tatsache, dass in den Kapiteln des Ausgabenvoranschlags für das laufende Haushaltsjahr Mittel zur Verfügung stehen und dass die Ausgabe mit dem Stabilitätspakt für den Kompetenzhaushalt und mit den Regeln der öffentlichen Finanzen im Sinne des Art. 28 des Regionalgesetzes Nr. 3/2009 i.d.g.F. vereinbar ist;

verfügt der Generalsekretär:

- Frau C.D.F, Bedienstete der Autonomen Provinz Bozen, Berufsbild Verwaltungsinspektorin – VIII. Funktions-ebene, wird in der Stellung einer Abordnung bei der Autonomen Region Trentino-Südtirol mit Arbeitszeit beträgt 19 Wochenstunden, ab 9. November 2021 bis zum 8. November 2022 aufgenommen und der Abteilung III – Sprachminderheiten, europäische Integration und Friedensgerichte – Bozen zugeteilt.

e Giudici di pace – sede di Bolzano.

Alla predetta dipendente spetta per il periodo di comando il trattamento economico accessorio previsto dall'art. 94, comma 1, del contratto collettivo del personale dell'area non dirigenziale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige.

La spesa per lo stipendio e le altre competenze spettanti alla dipendente della Provincia Autonoma di Bolzano durante il periodo del comando nonché per i relativi oneri previdenziali e per gli eventuali aumenti di stipendio che si verificheranno durante il periodo medesimo, sarà a carico del bilancio regionale.

Alla spesa relativa al presente provvedimento si farà fronte con i fondi già impegnati sul capitolo corrispondente dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso, ai sensi dell'articolo 28, comma 4, della legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 e successive modificazioni ed in conformità a quanto disposto dal D.Lgs. 118/2011 e successive modificazioni.

Il presente provvedimento è pubblicato sul sito Internet dell'amministrazione ai sensi dell'art. 7-quinquies, comma 2, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3 e succ.mod..

Für den Zeitraum der Abordnung stehen der genannten Bediensteten die zusätzlichen Besoldungselemente laut Art. 94 Abs. 1 des Tarifvertrags betreffend das nicht im Führungsrang eingestufte Personal der Autonomen Region Trentino-Südtirol zu.

Die Ausgabe für das Gehalt und die anderen der Bediensteten der Autonomen Provinz Bozen zustehenden Bezüge für die Dauer der Abordnung sowie für die entsprechenden Vorsorgebeiträge und die eventuellen Gehaltserhöhungen, die in diesem Zeitraum anfallen sollten, geht zu Lasten des Haushalts der Region.

Die Ausgabe in Zusammenhang mit dieser Maßnahme wird durch die im entsprechenden Kapitel des Ausgabenvoranschlags für das laufende Haushaltsjahr bereits zweckgebundenen Beträge im Sinne des Art. 28 Abs. 4 des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 i.d.g.F. und gemäß den Bestimmungen des GvD Nr. 118/2011 i.d.g.F. gedeckt.

Diese Maßnahme ist im Sinne des Art. 7-quinquies Abs. 2 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3 i.d.g.F. auf der Website der Verwaltung zu veröffentlichen.

IL SEGRETARIO GENERALE

- Michael Mayr -

Firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs.39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).